Trium®
by MITSUBISHI ELECTRIC

Erste Schritte mit Ihrem sirius

Deutsch

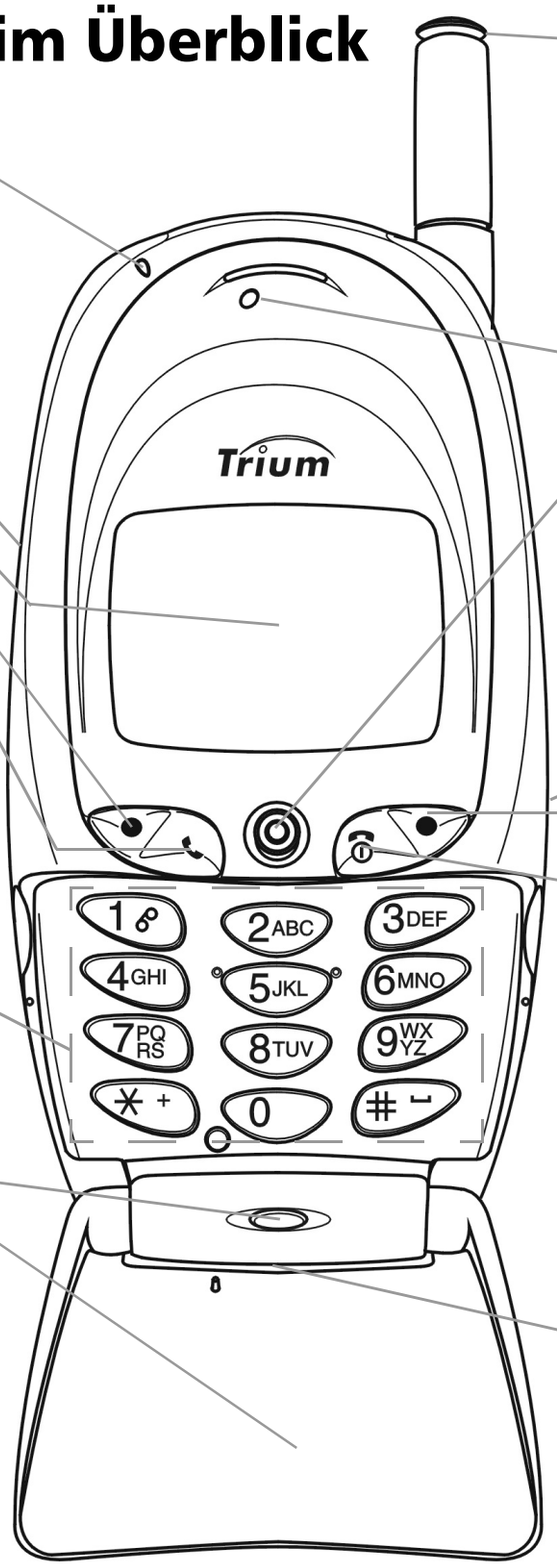
Das vorliegende Handbuch ist als Wegweiser durch die grundlegenden Funktionen des Trium Dualband GSM/GPRS-Telefons Sirius gedacht.

Ausgabe 1, 2001. © Mitsubishi Electric Telecom Europe, 2001

Niederlassung Deutschland, Ratingen

Dieses Handbuch enthält Hinweise zur Bedienung, die mit größter Sorgfalt und Genauigkeit erstellt worden sind. Mitsubishi behält sich jedoch das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an dem in diesem Handbuch beschriebenen Produkt oder dem Handbuch selbst in Zukunft Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Das Mobiltelefon im Überblick



LED
Anruf-, Warn- und Batterieladeanzeige.

Seitlicher Lautstärkenregler

Grafische Anzeige (Display)
Telefonnummern, Menüs, Nachrichten usw.

Linke Funktionstaste

Anruf-/SENDEN-Taste
Zur Wahl der angezeigten Nummer oder der Nummer des angezeigten Namens sowie zur Entgegennahme von Anrufen

Alphanumerische Tasten
Dienen zur Eingabe von Textzeichen und Telefonnummern

Mikrofon

Klappe
Die Klappe öffnen, wenn Sie die alphanumerischen Tasten benutzen möchten.
Durch Öffnen oder Schließen der Klappe können Gespräche entgegengenommen oder beendet werden (sofern die „Aktive Klappe"-Funktion aktiviert

Ausziehbare Antenne
Die Antenne vollständig ausziehen, wenn Sie Gespräche führen oder entgegennehmen

Lautsprecher

Joystick
Zur Steuerung durch die Adressenspeicher und Menüs

Infrarot-Schnittstelle

Rechte Funktionstaste

Ein/Aus ENDE-Taste
Diese Taste gedrückt halten, um das Telefon ein- und auszuschalten. Die Taste drücken, um Gespräche zu beenden oder zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren

AC/DC-Ladegerät-, Zubehör- und Headset-Buchse

Einführung

Vielen Dank, dass Sie das Trium Sirius Dualband-Mobiltelefon erworben haben. Das in diesem Handbuch beschriebene Mobiltelefon ist für den Betrieb im GSM 900- und GSM 1800-Netz sowie im GPRS-Netz zugelassen. Die zur Verfügung stehenden Dienste und die angezeigten Hinweise können je nach Implementierung durch Ihren Netzbetreiber verschieden ausfallen.
Wie alle Funkgeräte sendet auch dieses Mobiltelefon elektromagnetische Wellen aus. Es entspricht den internationalen Bestimmungen, sofern es unter normalen Betriebsbedingungen und in Übereinstimmung mit den unten auf den Seiten 15 bis 18 aufgeführten Sicherheits- und Warnhinweisen gehandhabt wird.

Allgemeine Sicherheit

Es ist wichtig, alle besonderen Vorschriften in Bezug auf die Benutzung von Funkgeräten zu beachten, da es zu Radiofrequenz- (RF-) Interferenzen kommen kann. Bitte beachten Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise.

Schalten Sie das Telefon aus und entnehmen Sie den Akku, wenn Sie sich in einem Flugzeug befinden. Die Verwendung von Mobiltelefonen in einem Flugzeug kann den Flugbetrieb gefährden, das Funknetz unterbrechen und ist nicht zulässig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zur Aufhebung oder zum Entzug der Teilnahmeberechtigung an Mobiltelefondiensten und/ oder rechtlichen Schritten führen.

Beachten Sie die nationalen Vorschriften über die Verwendung von Mobiltelefonen in Fahrzeugen. Benutzen Sie das Handy nicht während der Fahrt. Falls Sie nicht über eine Freisprecheinrichtung verfügen, sollten Sie anhalten und Ihr Fahrzeug sicher parken, bevor Sie das Telefon benutzen.

Schalten Sie das Telefon an Tankstellen sowie in der Nähe von entflammbarem Material aus.

Schalten Sie das Telefon in Krankenhäusern und an anderen Orten aus, an denen medizinisch-technische Ausrüstung verwendet wird.

Beachten Sie die eingeschränkte Benutzung von Funkgeräten in Treibstofflagern, Chemieanlagen oder in der Nähe von Sprengarbeiten.

Der Betrieb Ihres Telefons in der Nähe unzureichend geschützter persönlicher medizinischer Geräte wie Hörhilfen und Herzschrittmachern kann eine Gefahr darstellen. Wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob es ausreichend geschützt ist.

Der Betrieb des Mobiltelefons in der Nähe anderer elektronischer Geräte kann ebenfalls zu Störungen führen, wenn kein ausreichender Schutz für diese Geräte gewährleistet ist. Beachten Sie alle Warnhinweise und Empfehlungen des Herstellers.

Vermeiden Sie längeren Kontakt zwischen der Antenne und Ihrer Haut, solange das Mobiltelefon eingeschaltet ist.

Dieses Gerät darf nur in Kombination mit folgenden Netzteilen verwendet werden: AC/DC-Netzadapter-Ladegeräte (FZ14130050, FZ14130060, FZ14130070, FZ14130080, FZ14130090, FZ14130100), Tischladegeräte (FZ14170030, FZ14170040) und Fahrzeug-Kits (FZ14170020, FZ14170090).
Die Verwendung anderer Ladegeräte oder Adapter macht die für dieses Gerät erteilten Zulassungen ungültig und kann gefährlich sein.

Inhalt

1. Benutzung dieser Anleitung 6
2. Startklar in Minuten 9
So machen Sie Ihr Telefon betriebsbereit 9
Grundlegende Bedienung 9
3. Sicherheitshinweise 15
Sicherheit im Fahrzeug 15
Pflege und Wartung 15
In Ihrem eigenen Interesse 16
Sicherheitscodes 16
Dieser Code wird von Ihrem Diensteanbieter bereitgestellt 17
Sie erhalten diesen Code von Ihrem Hersteller 17
Notrufe 18
Akku 18
Entsorgung des Verpackungsmaterials 19
4. So machen Sie Ihr Telefon betriebsbereit 20
SIM-Karte 20
Akku 21
5. Grundlegende Bedienung 24
Anrufen und Anrufe entgegennehmen 24
Uhrzeit u. Datum einstellen 26
Nicht entgegengenommene Anrufe, Mailbox und neue SMS-Nachricht anzeigen 26
Nachrichten (SMS) 27
Telefonbuch 29
Letzte gewählte Rufnummern 31
Kurzwahl 31
Rufton durch Vibrationsalarm ersetzen 32
Stummschaltung 32
Lautstärkeeinstellung 33
Einen Anruf parken und zurückholen 33
Anklopfen, Makeln und Konferenzfunktion Anrufe 34
Eingehende Anrufe umleiten (Netzdienst) 35
Sprachauswahl 36
Funktionstasten - Programmieren der Tasten (je nach Netzbetreiber verfügbar) 36
Texteingabe 37
Codes der GSM-Mensch-Maschine-Schnittstelle 41
WAP™ 41
6. Das Menüsystem (MMI) 43
Zugang zu den Menüs 43
Menüstruktur 43
7. Verwendung des Headsets 45
Anschließen des Headsets 45
Verwendung des Headsets 45
Abnehmen des Headsets 46

Benutzung dieser Anleitung

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung durchzulesen. Sie enthält viele nützliche Informationen zu Ihrem Telefon und dessen Betrieb im Netz. Das GSM-Netz ist weltweit zugänglich und ermöglicht es Ihnen, Anrufe in anderen Ländern zu tätigen oder entgegenzunehmen (dies bezeichnet man als Roaming), als wären Sie in Ihrem Heimatland. Einige in dieser Anleitung beschriebene Funktionen werden als Netzfunktionen bezeichnet und werden von den Diensteanbietern bereitgestellt. Viele dieser von den Netzen angebotenen Dienste müssen jedoch abonniert werden, um genutzt oder auch nur aktiviert werden zu können. Eine vollständige Liste und Erläuterungen zu den Netzfunktionen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Benutzung der Tasten, um die in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen zu befolgen

Damit Sie sich schnell in diesem Handbuch zurechtfinden, verwenden wir dieselben Symbole und Ausdrücke wie auf den Tasten und in der Anzeige.

	ist die linke Funktionstaste.
	ist die rechte Funktionstaste.
	Joystick nach rechts bewegen
	Joystick nach links bewegen
	Joystick nach oben bewegen
	Joystick nach unten bewegen
	auf den Mittelpunkt des Joysticks drücken
	ist die SENDE-Taste.
	ist die ENDE-Taste
	bedeutet, dass der Lautstärkenregler nach oben gedrückt werden soll.
	bedeutet, dass der Lautstärkenregler nach unten gedrückt werden soll.
Funktion	ist die Funktionstaste mit der entsprechenden Funktionsbezeichnung. Beispiel: **Internet** ist die Funktionstaste unter dem Wort **Internet**.
Nachrichten	so werden die Wörter dargestellt, die im Display zu sehen sind.

Wahl	bedeutet: Drücken Sie ⊕ und ⊖ auf dem Joystick, um zu dem gewünschten Menüpunkt zu gehen, und bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie ▷ drücken. Wenn Sie z.B. dazu aufgefordert werden, das **Telefonbuch** zu wählen, bewegen Sie sich zum Menüpunkt **Telefonbuch** und bestätigen Sie, indem Sie ▷ drücken.
Drücken Sie	bedeutet: Drücken Sie die entsprechende Taste. Drücken Sie ☎ bedeutet: Drücken Sie die SENDE-Taste.

Die Anzeigeelemente im grafischen Display (Symbole)

Das grafische Display verfügt über einen Hauptanzeigebereich aus vier Zeilen mit Zeichen sowie einer Reihe Sonderzeichen oder Symbolen.
Diese Symbole dienen zur Anzeige des Betriebszustands des Telefons während der Nutzung.

Das Display zeigt ebenfalls Buchstaben und Ziffern sowie die Menüliste und Anweisungen an den Benutzer an.
Die Symbole, die während des Betriebs im Display angezeigt werden, haben folgende Bedeutung:

	SIM-Speicher wird benutzt
	Telefon-Speicher wird benutzt
	Roaming. Wird angezeigt, wenn das Telefon in einem anderen (ausländischen) Netz angemeldet ist.
	Kurznachrichtenanzeige (SMS). Wird angezeigt, wenn eine Kurznachricht empfangen, aber noch nicht gelesen wurde. Blinkt, ist der SMS-Nachrichtenspeicher voll und kein Platz mehr für neue Nachrichten. Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt vom jeweiligen Netzbetreiber ab.

Mailbox. Wird angezeigt, wenn eine Sprachnachricht empfangen und in der Mailbox-Datenbank des Netzes gespeichert wurde. Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt vom jeweiligen Netzbetreiber ab.

Anrufumleitung. Zeigt an, ob eingehende Anrufe dauerhaft umgeleitet werden. Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt vom jeweiligen Netzbetreiber ab.

Akkupegelanzeige. Wird fortlaufend angezeigt, um den gegenwärtigen Ladezustand des Akkus anzugeben. Es werden drei Stufen angezeigt: leer, halbvoll, voll. Diese Anzeige blinkt , wenn der Akku fast leer ist.

Pfeiltasten. Diese Symbole erscheinen im Menübetrieb, wenn weitere Einträge im Menü durch Betätigung von oder angezeigt werden können. Es können jeweils mehrere Pfeile zugleich angezeigt werden.

Leitung 2. Zeigt an, dass die zweite Leitung benutzt wird. Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt vom jeweiligen Netzbetreiber und von Ihrem Vertrag ab.

Nicht entgegengenommener Anruf. Wird angezeigt, wenn ein eingehender Anruf nicht entgegengenommen wurde.

Signalstärkenanzeige. Es gibt vier Signalstärken, die die Stärke des Empfangssignals angeben. Je mehr Balken angezeigt werden, desto stärker ist das Signal. Falls kein Netz verfügbar ist, bleibt die Anzeige leer

Tastensperre. Gibt an, ob die Tastensperre aktiviert oder deaktiviert ist.

Weckerfunktion.

Vibrationsalarm.

Klingelton aus. Alle Signaltöne sind abgeschaltet.

Stummschaltung.

Tegic-Bearbeitungsmodus (intelligente Worterkennung).

Bestehende WAP™ -Verbindung.

Bestehende WAP™ -Verbindung im Sicherheitsmodus.

Infrarotschnittstelle. Gibt an, ob die Infrarotschnittstelle aktiviert ist, d.h. ob Daten über diese Schnittstelle empfangen oder versendet werden können.

GPRS-Dienste. Gibt an, ob GPRS verfügbar ist.

Startklar in Minuten
So machen Sie Ihr Telefon betriebsbereit

Siehe Seite 20.

Grundlegende Bedienung

Einschalten des Telefons

❶ Drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt.
Eventuell wird beim ersten Einschalten einige Sekunden lang angezeigt. Dies hat nichts zu sagen. Die normale Anzeige erscheint danach automatisch.
Ein Einschaltsignal ertönt.

❷ Falls das Mobiltelefon gesperrt ist, erscheint **Code:** auf der Anzeige.
Geben Sie den vierstelligen Code ein und drücken Sie **OK**.

❸ Falls Ihre SIM durch eine PIN geschützt ist, wird **PIN-Code eingeben** angezeigt.
Geben Sie den PIN-Code ein und drücken Sie **OK**.

✔ Nähere Einzelheiten zu Ihren PIN- und Entsperrcodes finden Sie auf Seite 16.

Eine Animation wird im Display angezeigt.

Bereitschaftsanzeige

Hierauf folgt ein Registrierungssignal, worauf der Name des Netzes und/oder des Diensteanbieters zusammen mit Uhrzeit und Datum, den Signalstärken- und Akkuladezustandsanzeigen sowie den **Internet-** und **SMS-** Funktionen angezeigt werden.
Nähere Angaben zur Einstellung der Uhrzeit und des Datums entnehmen Sie bitte Seite 26.
Dies ist die normale Bereitschaftsanzeige:

erscheint zusätzlich in der Bereitschaftsanzeige , wenn Ihr Telefon in einem GPRS-Netz eingebucht ist.
Falls Sie als **Betriebsmodus** die Option **Modem** gewählt haben (siehe *Machen Sie mehr aus Ihrem Sirius*) und das Telefon in einem GPRS-Netz angemeldet ist, sieht die Bereitschaftsanzeige so aus:

Es ist dann nicht möglich, Gespräche zu tätigen oder entgegenzunehmen (abgesehen von Notrufen).

Über haben Sie Zugriff auf den Kalender. Drücken Sie , um das Anrufregister einzusehen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte *Machen Sie mehr aus Ihrem Sirius*.

Tastensperre

Durch Aktivieren (Einschalten) der Tastensperre können Sie unbeabsichtigte Anrufe oder Aktionen verhindern, wenn Sie das Telefon in einer Tasche, Aktentasche oder Handtasche tragen. Auch bei eingeschalteter Tastensperre können Sie Anrufe auf normale Weise entgegennehmen. Bei Beendigung eines entgegengenommenen Anrufs wird die Tastensperre automatisch reaktiviert.
So aktivieren Sie die Tastensperre:

Drücken Sie und halten Sie die Taste gedrückt. wird angezeigt.

So wird die Tastensperre deaktiviert:

- Sie können hierzu entweder

  die Taste drücken und halten

- oder

  einfach die Klappe öffnen (sofern diese vorher geschlossen war und die Aktive-Klappe-Funktion aktiviert ist).

Lautstärkeregelung

Drücken Sie ▲, um auf die Einstellung der Signaltöne zugreifen zu können (**Ruftöne**, **Kein Rufton**, **Vibrationsalarm**, **Vibration+Klingel**, **Vibr., dann klingeln**).

Internet

Drücken Sie **Internet** in der Bereitschaftsanzeige, um auf das Internet-Hauptmenü zuzugreifen, von wo aus Sie die Homepage Ihres Netzbetreibers oder jedes andere WAP™-Portal anwählen können. Es können bis zu fünf WAP™-Profile und zehn Lesezeichen abgelegt werden. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 41.

Nachrichten (SMS)

Einen direkten und schnellen Zugriff auf das Menü Kurznachrichten haben Sie über die Taste **SMS** in der Bereitschaftsanzeige. Sie können dieses Menü wahlweise auch über das Hauptmenü anwählen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 27.

Aufnahme einer Sprachmemo

Mit dieser Funktion kö aufzeichnen.

So nehmen Sie ein Sprachmemo oder ein Telefongespräch auf:

1. Drücken Sie die Taste ◎ und halten Sie sie gedrückt.
2. Sie hören einen Signalton, während auf dem Display die verbleibende Aufnahmezeit angezeigt wird.
   Anschließend beginnt die Aufnahme.
   Ein zweiter Signalton weist darauf hin, dass das Ende der Aufnahmezeit erreicht wurde.
3. Drücken Sie **Stop** oder ◎, um die Aufnahme zu beenden.

✔ Wenn bei Beginn einer neuen Aufnahme der Speicher bereits fast voll ist, werden Sie dazu aufgefordert, die zuvor aufgenommene Sprachmemo zu löschen.

Wählen Sie hierzu „Ja“ und gehen Sie wie unter Punkt 2 des letzten Abschnitts vor.

Wählen Sie „Nein“, falls Sie die zuvor aufgenommene Sprachmemo nicht löschen möchten.

Bei der Aufzeichnung von Telefongesprächen können Sie immer nur einen Teilnehmer aufnehmen.

Gitte beachten Sie gegenbenfalls bestehende rechtliche Regelungen und Vorschriften.

So rufen Sie eine Sprachmemo ab:

1. Drücken Sie ◎.
2. Drücken Sie nun **Lesen** ⊙, um die Aufnahme abzuspielen. Die verbleibende Aufnahmezeit wird im Display angezeigt. Ein Signalton weist auf das Ende der Aufzeichnung hin.
3. Drücken Sie **Ende** ⊙ oder ◎, um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

✔ Sie können das Abspielen jederzeit beenden, indem Sie „Ende“ drücken.

So löschen Sie ein Sprachmemo:

1. Drücken Sie **Löschen** ⊙, während die Memo abgespielt wird.
2. Wählen Sie **Ja**, um Ihre Wahl zu bestätigen. Eine Bestätigung wird angezeigt.
3. Drücken Sie **Ende** ⊙, um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

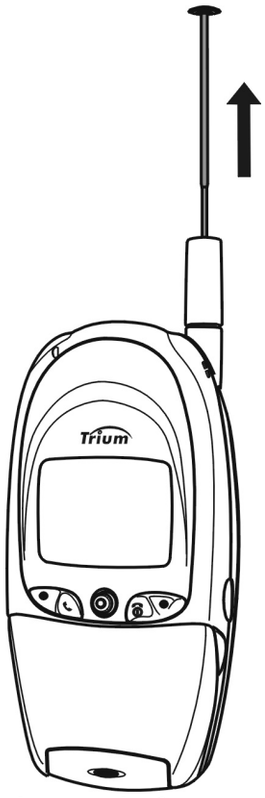
Einen Anruf tätigen

1. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer mithilfe der Zifferntasten (1 - 9 und 0) ein. Sie können bis zu 47 Ziffern eingeben. Durch einmaliges Drücken der Taste **Löschen** ⊙ löschen Sie die zuletzt eingegebene Ziffer. Halten Sie die Taste gedrückt, um die gesamte Anzeige zu löschen.
2. Um die Nummer zu wählen (senden), drücken Sie ☎.

Wenn der Anruf verbunden ist, hören Sie das Gespräch im Hörer, und ein Anruf-Timer wird angezeigt.
Weitere Informationen finden Sie auf Seite 24.

Ausziehen der Antenne

Ziehen Sie die Antenne solange nach oben, bis Sie ein Klicken hören. Ziehen Sie die Antenne während eines Telefonats ganz heraus, um eine bestmögliche Verbindung herzustellen.



Einen Anruf entgegennehmen

Wenn ein Anruf eingeht, klingelt das Telefon. Die LED oben am Telefon blinkt grün, und das blinkende Symbol wird angezeigt. Es erscheint entweder der Name des anrufenden Teilnehmers, **Unbekannt** oder die Telefonnummer des Anrufenden in der Anzeige. Die Hintergrundbeleuchtung wird ebenfalls aktiviert, falls das Telefon entsprechend eingestellt ist oder sich das Telefon im Modus „Rufton aus“ befindet.

Um den Anruf entgegenzunehmen,

- können Sie entweder

  auf oder drücken

- oder

  einfach die Klappe öffnen (sofern diese vorher geschlossen war und die Aktive-Klappe-Funktion aktiviert ist).

✔ Falls die Lautstärke des Klingeltons auf Null (aus) gestellt ist oder das Telefon auf Vibrationsmodus gestellt wurde, ist kein Geräusch hörbar.

Sie können den Anruf auch nicht entgegennehmen oder das Besetzt-Signal auslösen.

Drücken Sie hierzu auf .

Einen Anruf beenden

- Sie können entweder

auf drücken

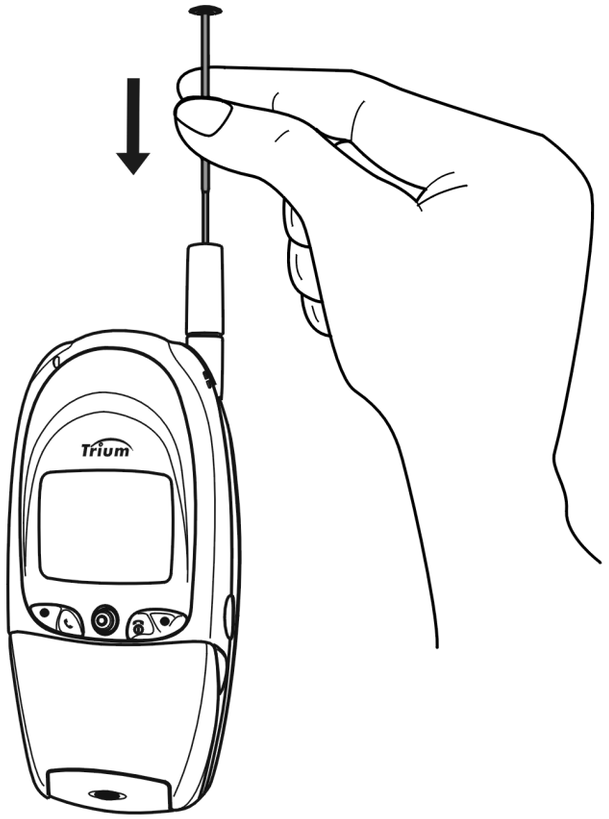
- oder

die Klappe schließen (sofern diese vorher geöffnet war und die Aktive-Klappe-Funktion aktiviert ist).

✔ Nach einigen Sekunden oder wenn Sie die Funktionstaste „Ende" drücken, wird das Display auf die Bereitschaftsanzeige zurückgesetzt.

Einziehen der Antenne

Fassen Sie die Antenne unten an und drücken Sie sie herunter, bis sie hörbar einrastet. Wird die Antenne am oberen Ende angefasst, kann sie sich unter Umständen verbiegen und nicht in das Telefon zurückgesteckt werden.



Das Telefon ausschalten

Drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt.

Ein Ausschaltsignal ertönt, um die Aktion zu bestätigen. Während des Ausschaltvorgangs wird eine Animation angezeigt. Das Mobiltelfon schaltet sich nun ab.

✔ Das Telefon niemals durch Entfernen des Akkus ausschalten, da Daten, die auf der SIM gespeichert werden müssen, verloren gehen. Sollte dies doch einmal passieren, so kann es sein, dass beim nächsten Einschalten einige Sekunden lang das Sanduhrsymbol angezeigt wird. Dies hat nichts zu sagen. Die normale Anzeige erscheint danach automatisch.

Sicherheitshinweise

Sicherheit im Fahrzeug

- Sicherheit im Straßenverkehr hat immer Vorrang! Achten Sie immer voll und ganz auf den Verkehr.
- Falls Ihr Fahrzeug mit einer korrekt installierten Freisprecheinrichtung ausgestattet ist, die den „freihändigen" Betrieb erlaubt, und Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen möchten, so sollten Sie immer sicherstellen, dass dies auf sichere Weise geschieht. Versuchen Sie, möglichst oft vorprogrammierte Nummern zu verwenden, und halten Sie die Anrufe kurz und routinemäßig.
- Bei unsachgemäßem Einbau in ein Fahrzeug kann die Benutzung eines Mobiltelefons die korrekte Funktion der Fahrzeugelektronik wie des ABS-Antiblockiersystems oder Airbags beeinträchtigen. Um solche Probleme zu vermeiden, sollten Sie sicherstellen, dass die Installation nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt wird. Eine Überprüfung der Sicherung und der Funktion der Fahrzeugelektronik sollte Teil der Installation sein. Im Zweifelsfall fragen Sie bitte den Hersteller.
- Niemals das Telefon auf den Beifahrersitz oder eine andere Stelle legen, von der es sich bei einem plötzlichen Bremsvorgang oder bei einer Kollision lösen könnte. Immer die Halterung benutzen.
- Die Benutzung eines Warngeräts zur Bedienung der Lampen oder der Hupe eines Fahrzeugs ist im öffentlichen Straßenverkehr verboten.

Pflege und Wartung

- Setzen Sie das Telefon keinen extremen Bedingungen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit aus.
- Versuchen Sie nicht, das Telefon zu zerlegen. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Setzen Sie das Telefon keinem Regen aus und gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über das Telefon, da es nicht wasserfest ist.
- Das Telefon darf nicht fallen gelassen, starken Stößen oder heftigem Schütteln ausgesetzt werden.
- Das Telefon nicht mit starken Chemikalien oder Lösungsmitteln reinigen. Es darf nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

- Stellen Sie das Telefon nicht direkt neben Computerdisketten, Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger. Die auf diesen Datenträgern enthaltenen Informationen könnten durch das Telefon beschädigt werden.

In Ihrem eigenen Interesse

Das GSM-Telefon ist Ihr Eigentum. Behandeln Sie es daher bitte sorgfältig, und beachten Sie alle gültigen Bestimmungen. Das Telefon ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es daher jederzeit sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Merken Sie sich die Entsperr- und PIN-Codes des Telefons.
Machen Sie sich mit den Sicherheitsfunktionen vertraut, mit denen Sie Ihr Telefon im Falle eines Verlusts oder Diebstahls vor unrechtmäßiger Benutzung sichern können. Setzen Sie sich in einem solchen Fall unverzüglich mit Ihrem Diensteanbieter in Verbindung, um eine illegale Benutzung zu verhindern.
Wenn Sie das Telefon nicht verwenden, schalten Sie es aus und entfernen Sie den Akku.

Sicherheitscodes

Das Telefon und die SIM-Karte sind bei Lieferung mit Codes vorprogrammiert, die das Telefon und die SIM-Karte vor unautorisierter Verwendung schützen.
Wenn Sie zur Eingabe eines Codes aufgefordert werden, geben Sie die Zahl ein (erscheint als Sternchen (*) auf der Anzeige) und drücken Sie **OK** ⊙.
Eingabefehler können gelöscht werden, indem Sie auf **Löschen** ⊙ drücken.
Falls Sie den falschen Code eingeben, wird eine entsprechende Meldung angezeigt.
Mit der SIM-Karte werden folgende Codes geliefert:

PIN- und PIN2-Code (4-8 Ziffern)

Die PIN (Personal Identity Number) wird mit allen SIM-Karten geliefert und schützt die Karte vor unautorisierter Benutzung.
Der mit einigen SIM-Karten gelieferte PIN2-Code ist erforderlich, um Zugang zu bestimmten Funktionen des Telefons zu erlangen (z.B. Fixnummernwahl), für die eine andere Sicherheitsebene erforderlich ist.
Falls **PIN eingeben:** im Display angezeigt wird, geben Sie den Code ein und drücken Sie **OK** ⊙.

Wenn dreimal nacheinander ein falscher PIN-Code eingegeben wird, so wird die SIM-Karte deaktiviert, und es erscheint die Meldung **SIM gesperrt. PUK eingeben:** erscheint im Display. Um die SIM freizugeben, benötigen Sie den PUK (PIN Unblock Key)-Code, den Sie von Ihrem Diensteanbieter erhalten.

PUK- und PUK2-Code (8 Ziffern)

Der mit der SIM-Karte gelieferte PUK (PIN Unblocking Key)-Code wird zur Freigabe einer gesperrten SIM-Karte verwendet.
Geben Sie den PUK-Code ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden, und drücken Sie **OK** ⊙. Sie werden daraufhin aufgefordert, den PIN-Code neu einzugeben. Befolgen Sie die Anleitung auf dem Display.
Wird zehnmal nacheinander ein falscher PUK-Code eingegeben, so wird Ihre SIM-Karte vollständig deaktiviert.
Der PUK2-Code ist erforderlich, um den PIN2-Code zu entsperren.

Dieser Code wird von Ihrem Diensteanbieter bereitgestellt

Anrufsperre-Passwort (4 Ziffern)

Wird vom Benutzer verwendet, um eine Anrufsperre für ausgehende oder ankommende Anrufe im Mobiltelefon einzustellen.

Mailbox-Passwort

Dieses Passwort schützt Sie gegen unbefugten Zugriff auf Ihre Mailbox.

Sie erhalten diesen Code von Ihrem Hersteller

Telefonsperrcode (4 Ziffern)

Dieser Code ist bei Lieferung auf Null gesetzt und kann vom Benutzer geändert werden. Sobald er geändert wurde, kann er nicht mehr vom Hersteller über das Telefon ausgelesen werden.

Sie sollten sich in jedem Fall diese Codes merken und sich mit dem jeweiligen Zweck und der Eingabe dieser Codes vertraut machen.

Notrufe

Innerhalb Europas können Sie mit der europaweiten Notrufnummer **112** Notrufe tätigen, sofern das Telefon im GSM-Netz eingebucht ist. Notrufe sind auch dann möglich, wenn das Telefon über die PIN oder elektronisch gesperrt ist oder die Anrufsperre aktiviert ist. In einigen Ländern können bei Notfällen weiterhin lokale Notrufnummern benutzt werden; das Mobiltelefon muss jedoch hierzu ggf. eine gültige SIM-Karte enthalten. Wenn Sie einen Notruf vornehmen, sollten Sie alle benötigten Informationen möglichst präzise angeben. Das Telefon ist gegebenenfalls das einzige Kommunikationsmittel bei einem Notfall. Beenden Sie das Gespräch daher nicht, bevor Sie dazu aufgefordert werden.

✔ Mobiltelefone greifen auf Funk- und Festnetzleitungen zu, deren Funktionstüchtigkeit nicht unter allen Umständen garantiert sein kann. Aus diesem Grunde sollten Sie sich niemals ausschließlich auf Funktelefone für Notfallgespräche verlassen.

Akku

Akku-Nutzung und Sicherheitshinweise

Ein Akku kann Hunderte von Malen wieder aufgeladen werden, unterliegt aber einem graduellen Verschleiß. Wenn die Betriebszeit (Bereitschaft und Gesprächszeit) deutlich kürzer als normal wird, sollten Sie einen neuen Akku kaufen.

- Lassen Sie die Akkus nicht länger als nötig im Ladegerät, Überladen verkürzt die Akku-Lebensdauer.
- Ziehen Sie die Akku-Ladegeräte bei Nichtgebrauch aus der Steckdose.
- Setzen Sie die Akkus weder erhöhten Temperaturen noch Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie die Akkus keinem Feuer aus, da Explosionsgefahr besteht.
- Bringen Sie die Akkus nie in Kontakt mit Metallobjekten, die Akku-Anschlüsse kurzschließen könnten (z.B. Schlüssel, Büroklammern, Münzen usw.).
- Lassen Sie die Akkus nicht fallen, und setzen Sie sie keinen starken Stößen aus.

- Versuchen Sie nicht, einen Akku zu zerlegen.
- Verwenden Sie nur empfohlene Akku-Ladegeräte (siehe Seite 4).
- Verschmutzte Akkuanschlüsse sind mit einem weichen Tuch zu reinigen.
- Es ist normal, dass sich die Akkus beim Laden erwärmen.
- Alte Akkus müssen an den Händler zurückgegeben oder an eine Sammelstelle gebracht werden, an der Altakkus sachgemäß entsorgt werden. Werfen Sie die Akkus nicht in den Haushaltsmüll!

Akkuentsorgung

Alte Akkus müssen gemäß den europäischen Umweltschutzbestimmungen zum Händler zurückgebracht werden, der sie kostenlos entsorgt.
Werfen Sie alte Akkus nicht in den Hausmüll.

Entsorgung des Verpackungsmaterials

Die für dieses Telefon verwendete Verpackung ist aus recyclingfähigem Material hergestellt und sollte daher gemäß den in Ihrem Land geltenden Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden.
Bitte trennen Sie die Karton- und Kunststoffelemente und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

So machen Sie Ihr Telefon betriebsbereit

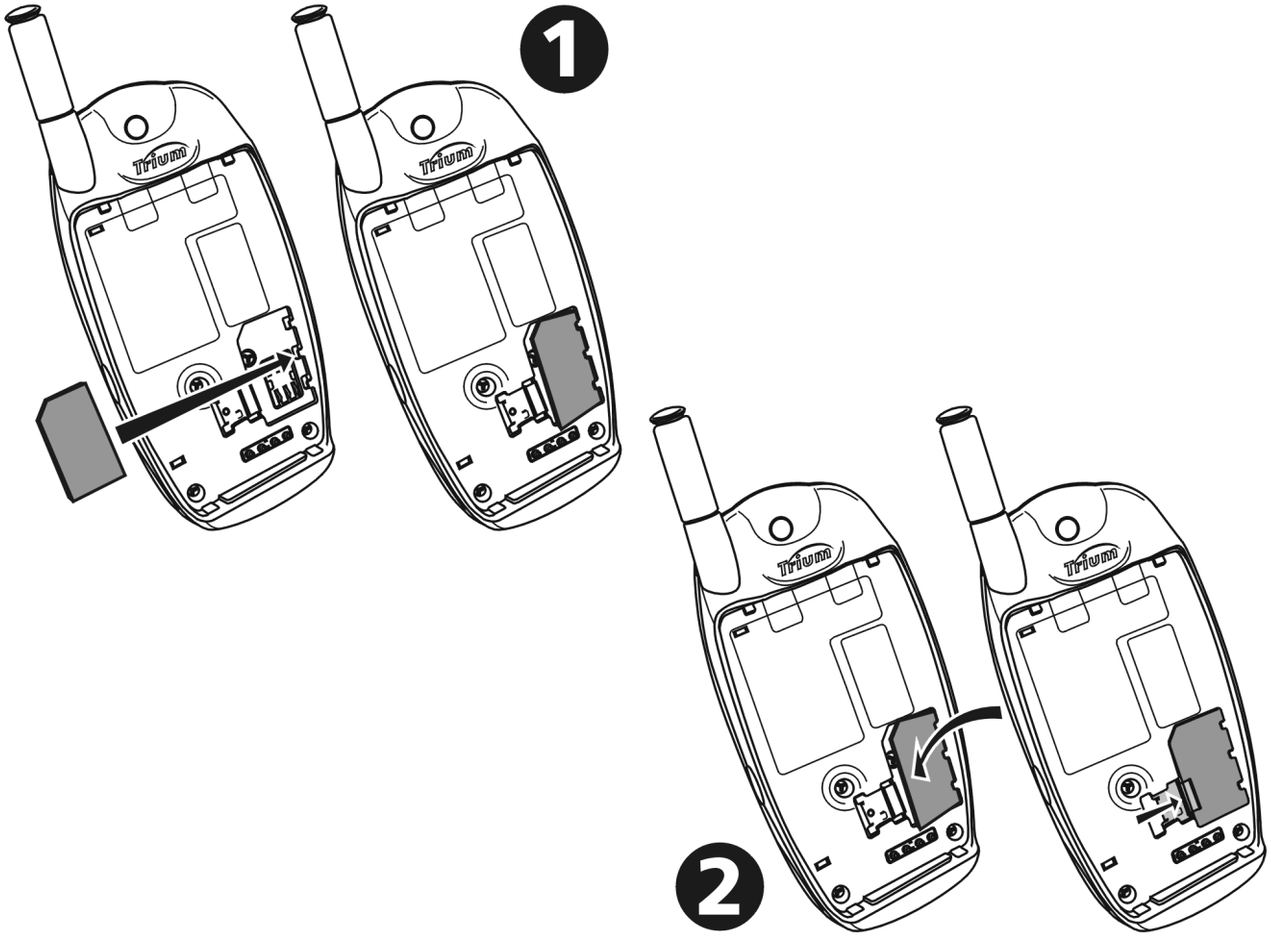
SIM-Karte

Bevor Sie das Telefon benutzen, muss eine gültige SIM-Karte in die SIM-Kartenhalterung eingelegt werden.

Die SIM-Karte einlegen

Packen Sie das Telefon aus und legen Sie die SIM-Karte in den SIM-Kartenhalter

1. Die SIM-Karte wie gezeigt vorsichtig einlegen (die Goldkontakte nach unten und die abgeschrägte Kante der Karte nach oben links zeigend).
2. Drücken Sie die SIM-Karte nach unten und schieben Sie den Riegel nach rechts.



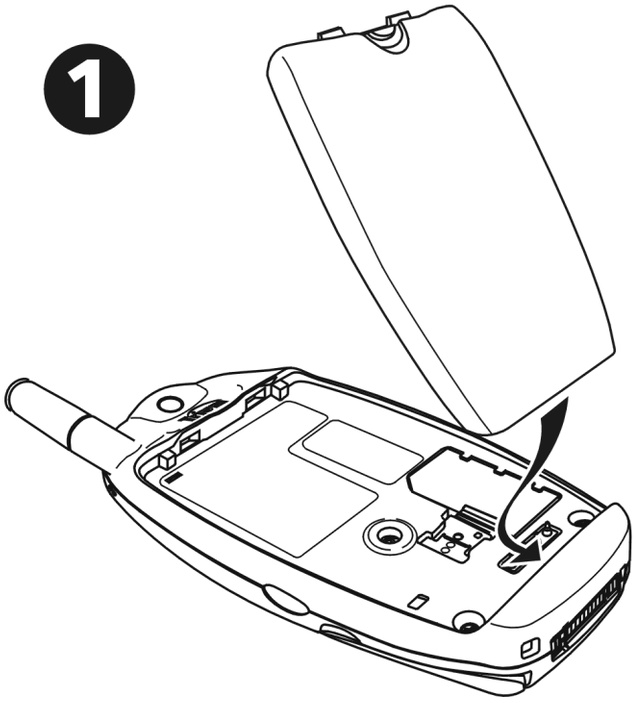
Wenn die SIM-Karte fehlerhaft eingelegt wurde oder beschädigt ist, erscheint **SIM überprüfen!** auf der Anzeige. Entnehmen Sie die SIM-Karte, prüfen Sie, ob sie korrekt eingelegt war, und legen Sie sie danach wieder wie beschrieben ein.

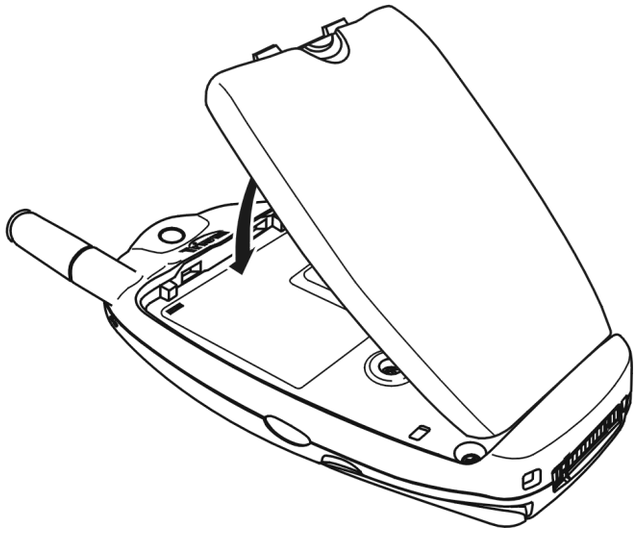
Akku

Einsetzen

Den Akku wie unten gezeigt anschließen.

1. Den Akku wie gezeigt auf das Telefon setzen.
2. Das gegenüberliegende Ende des Akkus auf das Telefon drücken, bis der Akkuriegel hörbar einrastet. Vergewissern Sie sich, dass der Akku sicher eingesetzt ist.





Warnung bei leerem Akku

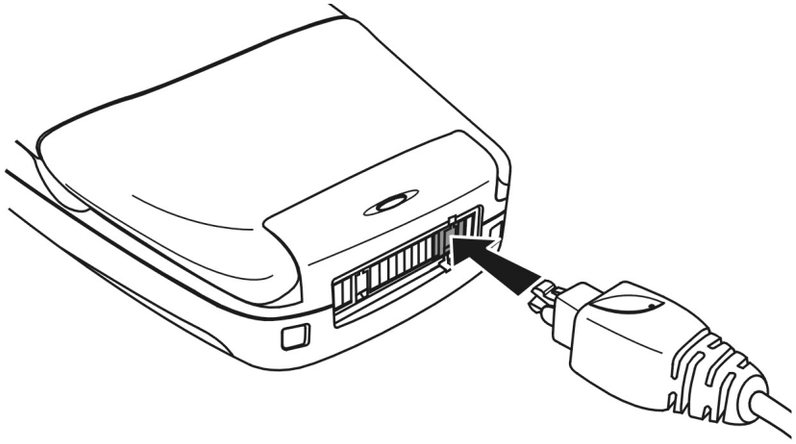
Wenn die Akku-Spannung den niedrigsten Stand erreicht, erscheint die Meldung **Akku leer!** und es ertönt ein Warnsignal.
Falls Sie sich gerade in einem Gespräch befinden, beenden Sie dieses und schalten Sie das Telefon aus, indem Sie gedrückt halten.
Laden Sie den Akku wie unten gezeigt wieder auf oder ersetzen Sie ihn durch einen geladenen Akku.

Schalten Sie das Telefon nicht durch Entfernen des Akku aus. Hierdurch könnten Daten verloren gehen, die noch von der SIM-Karte gespeichert werden müssen.

✔ Sollte dies doch einmal passieren, so kann es sein, dass beim nächsten Einschalten einige Sekunden lang das Sanduhrsymbol angezeigt wird. Dies hat nichts zu sagen. Die normale Anzeige erscheint danach automatisch.

Aufladen

Um eine lange Lebensdauer Ihres Akkus sicherzustellen, sollten Sie ihn nur aufladen, wenn die Meldung **Akku leer!** erscheint und das entsprechende Warnsignal ertönt.
Schließen Sie das Ladegerät wie gezeigt an das Telefon an.



Wenn Sie den Stecker an die Schnittstelle des Telefons anschließen, muss das Trium-Logo ( ) nach oben weisen.

Das Telefon kann während des Ladevorgangs benutzt werden; allerdings verlängert sich hierdurch die Ladezeit.

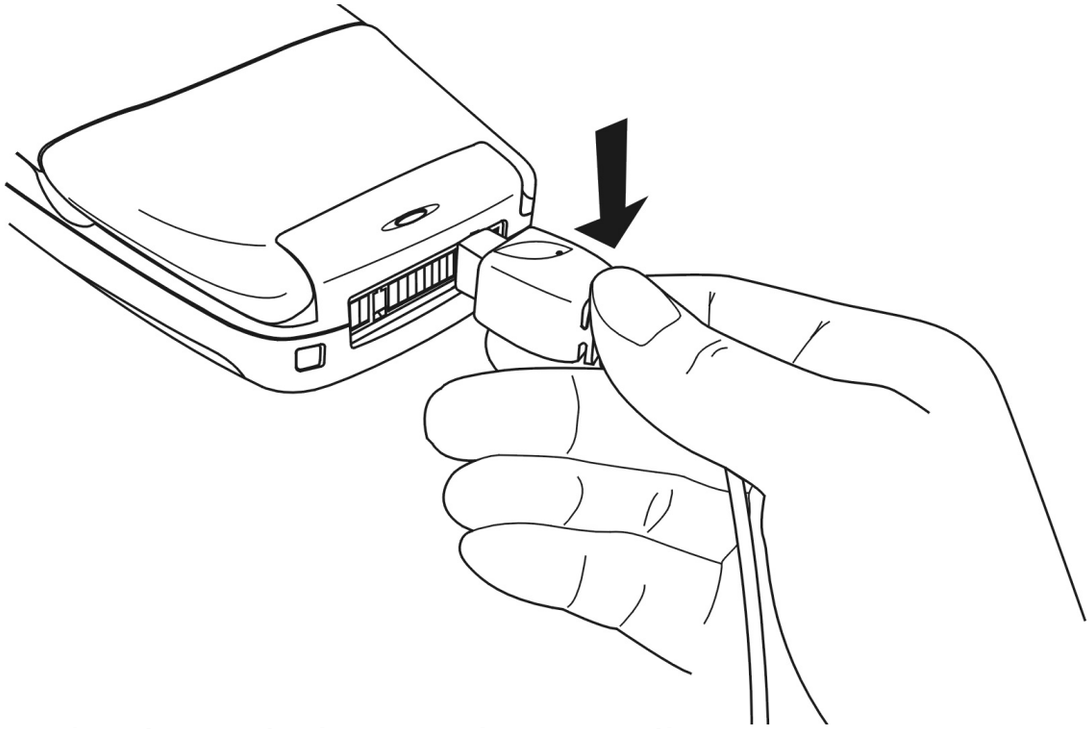
Ladeanzeigen bei ausgeschaltetem Telefon

Während des Ladevorgangs wird **Akku wird geladen...** angezeigt. Die LED leuchtet rot. Nach Beendigung des Ladevorgangs wird „Akku vollständig geladen“ angezeigt, und die LED leuchtet grün.

Ladeanzeigen bei eingeschaltetem Telefon

Während des Ladevorgangs blinkt das Akku-Symbol ununterbrochen mit 1-2-3-Balken. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erscheinen drei feststehende Balken. Die LED wird nicht als Ladeanzeige benutzt, wenn das Telefon eingeschaltet ist. Falls während des Ladevorgangs ein Anruf eingeht, blinkt die LED schnell grün.

Es ist normal, dass der Akku während des Ladevorgangs warm wird. Am Ende des Ladevorgangs das Ladegerät vom Telefon trennen (siehe unten), abschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Typische Ladezeiten mit dem Steckernetzteil (FZ14130050, FZ14130060, FZ14130070, FZ14130080, FZ14130090 oder FZ14130100)

Akkutyp	Typische Ladezeiten
Standardakku (FZ14170010)	1 Std. 45 Min.

Grundlegende Bedienung
Anrufen und Anrufe entgegennehmen

Das Telefon kann Anrufe nur tätigen und empfangen, wenn es eingeschaltet und entsperrt ist, eine gültige SIM-Karte eingelegt wurde und ein GSM-Netzdienst an dem jeweiligen Ort verfügbar ist. Falls das Telefon kein Netz findet, bleibt die Anzeige leer.

Anrufen

❶ Geben Sie die gewünschte Telefonnummer mithilfe der Zifferntasten (1 - 9 und 0) ein.

Für Auslandsgespräche stellen Sie der Rufnummer entweder **00** oder **+** voran. Um ein **+**-Zeichen vor einer Nummer einzugeben, müssen Sie * drücken und halten.
Sie können bis zu 47 Ziffern eingeben. Durch einmaliges Drücken der Taste **Löschen** löschen Sie die zuletzt eingegebene Ziffer. Halten Sie die Taste gedrückt, um die gesamte Anzeige zu löschen.

❷ Drücken Sie , um die Nummer zu wählen („senden“).

In der Anzeige erscheinen die gewählte Nummer und das animierte -Symbol. Wenn der Anruf eingerichtet wurde, erscheint ein Rufsignal im Hörer. Wird der Anruf angenommen, können Sie das Gespräch wie gewohnt führen. Während des Gesprächs wird ein Anruf-Timer angezeigt.

- **Besetzt** auf der Anzeige bedeutet, dass die Leitung des angerufenen Teilnehmers besetzt ist. Falls die automatische Wahlwiederholung aktiviert ist, versucht das Telefon erneut, eine Verbindung herzustellen.
- **Nicht zugelassen (Fixnummernwahl)** im Display bedeutet, dass die gewählte Nummer nicht von der FDN-Liste zugelassen ist.
- Falls die gewählte Nummer einer gespeicherten Nummer entspricht, wird der Name der angerufenen Person anstelle der Nummer im Display angezeigt.
- Das Symbol Leitung 2 ( ) erscheint beim Herstellen der Verbindung (sofern dieser Dienst zur Verfügung steht) und zeigt an, dass die Verbindung über diese Leitung zustande gekommen ist.

Anrufe beenden

- Hierzu können Sie entweder

auf drücken

- oder

  die Klappe schließen (sofern diese vorher geöffnet war und die Aktive-Klappe-Funktion aktiviert ist).

  Der Anruf-Timer wird angehalten und verschwindet von der Anzeige. Nach einigen Sekunden oder nach Betätigen der Taste **Ende** kehrt das Gerät zur Bereitschaftsanzeige zurück.

Anrufe entgegennehmen

Wenn ein Anruf eingeht, klingelt das Telefon. Die LED oben am Telefon blinkt grün, die Hintergrundbeleuchtung wird aktiviert, und das blinkende Symbol wird angezeigt. Falls die Lautstärke des Klingeltons auf Null (aus) gestellt ist oder das Telefon auf ‚Vibrationsalarm' gestellt wurde, ist kein Geräusch hörbar.

Um den Anruf entgegenzunehmen,

- können Sie entweder

  auf oder drücken

- oder

  einfach die Klappe öffnen (sofern diese vorher geschlossen war und die Aktive-Klappe-Funktion aktiviert ist).

  Wird **Ton aus** gedrückt, so stoppt das Klingelsignal, sodass Sie das Telefon stummschalten und den Raum verlassen können, bevor Sie drücken.

Um den Anruf abzuweisen oder das Besetzt-Signal auszulösen,

müssen Sie auf drücken

Wenn Sie den Anruf annehmen, wird angezeigt. Führen Sie das Gespräch wie gewohnt.

- Wenn die Nummer des Anrufers nicht verfügbar ist, wird während der Verbindung **Unbekannte Num.** angezeigt. Während des Verbindungsaufbaus erscheint dann **Anruf 1**.
- Ist die Nummer verfügbar, und befindet sich ein entsprechender Eintrag in Ihrem Telefonverzeichnis, wird der dazugehörige Name angezeigt. Stimmt sie dagegen mit einer im Telefonbuch gespeicherten Nummer überein, erscheint anstelle der Rufnummer der Name des Gesprächsteilnehmers.

- Falls der Anrufer die Übermittlung seiner Nummer unterdrückt hat, wird während des Anrufvorgangs **Num. unterdrückt** angezeigt. Anschließend erscheint während der Verbindung **Anruf 1**.
- Ein Anruf-Timer wird ebenfalls angezeigt.
- erscheint, falls der Anruf auf Leitung 2 eingegangen ist.

Um den Anruf zu beenden,

müssen Sie auf drücken.

Falls verfügbar, wird die Nummer des Anrufers im Register für empfangene Anrufe abgespeichert.

Uhrzeit u. Datum einstellen

Einstellen der aktuellen Uhrzeit und/oder der Datums:

1. Drücken Sie Wählen Sie **Einstellungen**.
2. Wählen Sie **Telefoneinstellungen**. Wählen Sie **Zeit u. Datum**.
3. Wählen Sie **Zeit einstellen** oder **Datum einstellen**.
4. Geben Sie die Uhrzeit (im 24-Stunden-Format) oder das Datum im gezeigten Format ein. (Verwenden Sie gegebenenfalls und)
5. Drücken Sie **OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.
6. Drücken Sie **Ende** oder , um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Nicht entgegengenommene Anrufe, Mailbox und neue SMS-Nachricht anzeigen

- Wurden Anrufe nicht entgegengenommen, erscheint . Drücken Sie **Lesen**, um die Rufnummern (falls verfügbar) sowie Datum und Uhrzeit des jeweiligen Anrufeingangs anzuzeigen. Drücken Sie , um die Nummer anzurufen. Bis zu zehn nicht entgegengenommene Anrufe werden im Anrufregister gespeichert.
- Wenn eine Nachricht in Ihrer Mailbox abgelegt wurde, ertönt ein Warnsignal, und wird angezeigt. Drücken Sie **Lesen**, um die Mitteilung zu lesen, oder drücken Sie 1 um Ihr Mailboxzentrum anzurufen. Diese Funktion hängt von Ihrem Netzbetreiber ab.

✔ Falls mehr als eine Anzeige erscheint, drücken Sie „Lesen“, um in einem Menü zwischen verschiedenen Möglichkeiten zu wählen.

Bei Eingang einer neuen Kurznachricht ertönt ein Warnsignal, und es erscheint . Drücken Sie **Lesen** , um die SMS-Nachrichten im Posteingang zu lesen. Falls blinkt, müssen Sie mindestens eine alte Nachricht löschen, bevor Sie neue Nachrichten empfangen können.

Im Display wird die Anzahl und der Typ der Nachrichten angezeigt:

Drücken Sie **Lesen** , um den Nachrichtentyp, den Sie lesen möchten, auszuwählen. Drücken Sie **Wahl** oder , um die Nachricht anzuzeigen.

☑ Wenn zwei oder drei Anzeigen erscheinen, werden Datum und Uhrzeit vorübergehend ausgeblendet.

Nachrichten (SMS)

Lesen einer empfangenen SMS-Nachricht

Drücken Sie **Lesen** , um alle empfangenen Nachrichten zu lesen (Posteingang).

Gespeicherte SMS-Nachrichten lesen

1. Drücken Sie Wählen Sie **Mitteilungen**.
2. Wählen Sie **Eingangsbox**, um die Kopfzeile der ersten Nachricht anzuzeigen.
3. Verwenden Sie oder , um zur gewünschten Nachricht zu gehen, und drücken Sie oder wählen Sie **Opt.** /**Text lesen**, um den Text der Nachricht anzuzeigen.

Verwaltung der empfangenen und gespeicherten SMS-Nachrichten

Wenn Sie die SMS-Nachricht gelesen haben, drücken Sie **Opt.** ⊙. Das folgende Menü wird angezeigt:

Eintrag	Funktion
Text lesen	Zeigt den Rest des Texts an
Löschen	Löscht die Nachricht
Antworten	Dem Absender der Nachricht eine Antwort übermitteln
Antworten (+ Text)	Sendet dem Verfasser den ursprünglichen Text mit der Antwort zurück.
Weiterleiten	Leitet die Nachricht an einen anderen Benutzer weiter
Weiterleiten an n	Leitet mehrere (bis zu 5) Nachrichten an 5 verschiedene Teilnehmer weiter.
Nummern	Speichert oder wählt die in der Kopfzeile oder im Text der SMS-Nachricht enthaltene(n) Nummer(n).

✔ Die Einträge in diesem Menü sind je nach Typ der empfangenen Nachricht unterschiedlich.

Eine neue SMS-Nachricht an einen Empfänger senden

1. Drücken Sie ▷ Wählen Sie **Mitteilungen**.
2. Wählen Sie jetzt **Neu schreiben**.
3. Sie können entweder eine Textvorlage benutzen oder den Nachrichtentext eingeben.Drücken Sie danach **OK** ⊙.
   Durch Betätigen der Taste ▽ können Sie zwischen der T9-Texteingabe (mit intelligenter Worterkennung) und der (herkömmlichen) Multitap-Methode wechseln.
4. Wählen Sie **Senden**.
5. Wählen Sie eine Nachrichtenvorlage und geben Sie anschließend die Nummer des Empfängers an oder wählen Sie **Namen** ⊙, um eine Nummer aus dem Telefonbuch zu wählen.
   Drücken Sie ▷, um Ihre Wahl zu bestätigen. Drücken Sie **OK** ⊙. Sie erhalten eine Bestätigung, dass die Nachricht abgeschickt worden ist.
6. Wählen Sie, ob Sie die Nachricht senden oder speichern möchten.

7. Drücken Sie **Ende** oder , um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

✔ Während der Erstellung von SMS-Nachrichten sowie bei der Eingabe von Nummern und Namen wird bei einer längeren Betätigung der Taste # ein Menü mit Sonderzeichen wie z.B. @, &, # usw. angezeigt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 40.

Telefonbuch

Namen und Telefonnummern speichern

Es gibt drei Methoden, Nummern in den verschiedenen Telefonbüchern zu speichern:

- Geben Sie direkt von der Bereitschaftsanzeige aus

1. die Nummer ein. Drücken Sie **Speichern** oder .

- Im Menü

1. drücken Sie Wählen Sie **Telefonbuch**. Wählen Sie hier **Speichern**.
2. Wählen Sie **Telefonbuch** oder **SIM-Karte**.
3. Geben Sie die entsprechenden Daten ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit **OK** . Die Bestätigung der Eingabe und der verbleibende Speicherplatz werden kurz angezeigt.
4. Drücken Sie **Ende** oder , um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

- Von anderen Speicherplätzen aus

können Nummern, die in der Liste der zuletzt gewählten, empfangenen oder unbeantworteten Anrufe, die im Notizblock oder in der SMS-Nachrichtenliste gespeichert sind, in das Telefonbuch übernommen werden:

1. Lassen Sie eine der oben genannten Nummern anzeigen und drücken Sie dann auf **Opt.** . Wählen Sie **Speichern**.
2. Beachten Sie die angezeigten Anweisungen wie unter Punkt 2 des letzten Abschnitts.

✔ Während der Eingabe von Nummern und Namen wird das letzte Zeichen gelöscht, wenn Sie kurz auf die Löschen-Taste drücken. Bei einer längeren Betätigung wird die gesamte Anzeige gelöscht.

Speicherwahl

Jede in der SIM oder im Telefonspeicher gespeicherte Nummer kann von folgenden Orten aus gewählt werden:

...vom Telefonbuch

1. Drücken Sie ◁, um die Namensliste zu öffnen.
2. Verwenden Sie △ oder ▽, um zur gewünschten Nummer zu gehen.
   Oder
   Drücken Sie 2(ABC), um direkt auf Namen mit den Anfangsbuchstaben **A**, **B** oder **C** zugreifen zu können,
   Drücken Sie 3(DEF), um direkt auf Namen mit den Anfangsbuchstaben **D**, **E** oder **F** zuzugreifen, usw. Verwenden Sie dann △ oder ▽, um zur gewünschten Nummer zu gehen.
3. Drücken Sie ✆.

...von der Liste des Anrufregisters aus

Falls verfügbar, werden die Rufnummern der letzten 10 gewählten und empfangenen Anrufe vom Telefon im Speichermenü des Anrufregisters gespeichert.

1. Drücken Sie ▷. Wählen Sie **Anrufe/Dauer**.
2. Wählen Sie **Anrufregister**.
3. Wählen Sie **Letzter Anruf**, **Nicht angenommen** oder **Angenommen**.
4. Verwenden Sie △ oder ▽, um zur gewünschten Nummer zu gehen.
5. Drücken Sie ✆, um die Nummer zu wählen.

Wenn kein nicht entgegengenommener Anruf, keine Nachricht und keine Kurznachricht gemeldet werden, können Sie auch

1. auf ▽ drücken.
2. Beachten Sie die angezeigten Anweisungen wie unter Punkt 3 des letzten Abschnitts.

...Verwendung der Sprachanwahl

Sie können Telefonnummern auch mithilfe der Spracherkennungsfunktion wählen. Im Handbuch „Machen Sie mehr aus Ihrem Sirius“ wird im Einzelnen beschrieben, wie Sie ein Sprachmuster ablegen und mit einer gespeicherten Telefonnummer verknüpfen. So wählen Sie eine Telefonnummer über die Spracherkennungsfunktion:

1. Drücken Sie die Taste ✆ und halten Sie sie gedrückt.

❷ Anschließend werden Sie zur Wahl eines Namens aufgefordert. Achten Sie dabei auf eine möglichst deutliche Aussprache.

Wird der Anruf angenommen, können Sie das Gespräch wie gewohnt führen.

Letzte gewählte Rufnummern

Ein rascher Zugriff auf die zehn zuletzt gewählten Nummern ist auch durch Betätigen der Taste möglich.

❶ Im Standby-Modus wird bei Drücken der -Taste eine Liste der zuletzt gewählten Nummern angezeigt.

❷ Verwenden Sie oder , um zur gewünschten Nummer zu blättern.

❸ Drücken Sie , um die Nummer zu wählen.

✔ Die zuletzt gewählten Nummern werden zwar im Telefonspeicher und nicht auf der SIM-Karte abgelegt, gehen aber beim Auswechseln der SIM-Karte verloren.

Kurzwahl

Telefonbuchnummern können den Tasten 2 - 9 zugewiesen werden, sodass bei längerem Gedrückthalten dieser Tasten die entsprechende Nummer gewählt wird.

Um den Kurzwahltasten Nummern aus dem Telefonbuch zuzuweisen,

❶ drücken Sie . Wählen Sie **Einstellungen**.

❷ Wählen Sie **Telefoneinstellungen**. Wählen Sie **Tasten**.

❸ Wählen Sie **Kurzwahl**.

❹ Verwenden Sie oder , um zur nächsten Taste zu gehen.

❺ Wählen Sie **Namen** , um den Telefonbucheintrag auszuwählen, und drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

❻ Drücken Sie **Ende** oder , um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

So wählen Sie eine Nummer über ihre Kurzwahltaste:

Drücken Sie (1 - 9) und halten Sie die Taste gedrückt. Die Nummer wird im Display angezeigt und dann normal gewählt.

Standardmäßig ist 1 immer mit der Mailboxnummer verknüpft.

Rufton durch Vibrationsalarm ersetzen

Bei Bedarf können Sie die Klingel- und Alarmtöne abstellen, um andere nicht zu stören.

Einschalten

1. Drücken Sie ▷. Wählen Sie **Einstellungen**.
2. Wählen Sie **Telefoneinstellungen**. Wählen Sie **Töne**. Wählen Sie hier **Alarm**.
3. Wählen Sie **Kein Rufton**, **Vibrationsalarm** oder **Vibr., dann klingeln**.

wird angezeigt, wenn der Rufton ausgeschaltet ist.
wird angezeigt, wenn die Funktionen **Vibrationsalarm**, **Vibration+Klingel** oder **Vibr., dann klingeln** aktiviert sind.

Abschalten

1. Drücken Sie ▷. Wählen Sie **Einstellungen**.
2. Wählen Sie **Telefoneinstellungen**. Wählen Sie **Töne**. Wählen Sie **Alarm**.
3. Wählen Sie **Rufton** oder **Vibration+Klingel**.

✔ 1. Falls die Klingelzeichenlautstärke auf 0 gestellt ist, erscheint eine Warnung im Display.
2. Der Modus „Kein Rufton" wird beim Ausschalten des Telefons nicht gespeichert.

Stummschaltung

Während des Gesprächs kann das Mikrofon stummgeschaltet (ausgeschaltet) werden, damit Sie mit anderen Personen reden können, ohne vom Anrufer gehört zu werden.

Ausschalten des Mikrofons

1. Drücken Sie **Opt.** ⊙.
2. Wählen Sie **Mikro aus** und dann **Ja**. Im Display erscheint kurz eine Warnmeldung. erscheint am oberen Bildschirmrand.

Einschalten des Mikrofons

1. Drücken Sie **Opt.** ⊙.
2. Drücken Sie **Mikro ein**. Im Display erscheint kurz eine Warnmeldung. wird ausgeblendet.

✔ Das Mikrofon wird automatisch bei Eingang eines neuen Anrufs wieder eingeschaltet.

Lautstärkeeinstellung

Ändern der Audio-Lautstärke während eines Gesprächs

1. Verwenden Sie ▲ oder ▼, um die Lautstärke in sieben Stufen zu verringern oder zu erhöhen, wie im Display angezeigt.
2. Drücken Sie **Ende** oder warten Sie zwei Sekunden, um zur vorigen Anzeige zurückzukehren.

Einen Anruf parken und zurückholen

Um einen Anruf während eines Gesprächs zu parken,

Drücken Sie .

Um einen Anruf zurückzuholen,

Drücken Sie .

So tätigen Sie einen zweiten Anruf, während ein anderer Anruf geparkt ist (diese Funktion hängt von Ihrem Netzbetreiber ab):

1. Geben Sie eine Nummer im Display ein. Drücken Sie , um die Nummer zu wählen.
2. Nachdem der zweite Anruf eingerichtet ist, drücken Sie , um zwischen den Anrufen zu wechseln.
3. Um entweder das aktive oder das geparkte Gespräch zu beenden, wählen Sie **Aktiv beenden** oder **Halten beenden** im **Options**-Menü. Der verbleibende Anruf wird automatisch wiederhergestellt.
4. Drücken Sie , um dieses Gespräch zu beenden.

☑ Beide Anrufe können gleichzeitig beendet werden, indem Sie drücken.

Die alternative Methode, einen Anruf zu parken und zurückzuholen und einen zweiten Anruf während des Gesprächs zu tätigen, besteht darin, mithilfe der **Opt.** -Funktion die oben beschriebenen Aktionen anzeigen zu lassen. Gehen Sie zur gewünschten Option und drücken Sie **Wahl** oder (siehe auch Konferenzschaltungen (je nach Netzbetreiber verfügbar), Seite 34).

Anklopfen, Makeln und Konferenzfunktion Anrufe

Anklopfen

Anklopfen ist eine Netzwerkfunktion, die es Ihnen ermöglicht, einen zweiten Anruf entgegenzunehmen, während Sie bereits ein Gespräch führen. Dies bedeutet, dass Sie einen bestehenden Anruf „parken" können, während Sie den anderen Anruf empfangen oder einen zweiten Anruf tätigen.
Um den Anklopfen-Dienst zu aktivieren oder deaktivieren,

1. Drücken Sie . Wählen Sie **Einstellungen**. Wählen Sie **GSM-Dienste**.
2. Wählen Sie **Anklopfen**.
3. Wählen Sie **Einschalten** oder **Ausschalten**. Nach einem kurzen Augenblick (Ihre Anfrage wird an das Netz gesendet) erhalten Sie auf dem Bildschirm eine Bestätigung.
4. Drücken Sie **Ende** oder , um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Aktion bei Empfang eines zweiten Anrufs

Wenn ein zweiter eingehender Anruf empfangen wird, hören Sie einen doppelten Piepton, eine Animation wird im Display abgespielt und die Telefonnummer angezeigt. Drücken Sie entweder , um den Anruf entgegenzunehmen und den ersten Anruf zu parken, oder drücken Sie **Ablehnen** , um den Anruf abzulehnen. Der Anrufer hört dann ein Besetztzeichen. Drücken Sie , um zwischen den zwei Anrufen umzuschalten. Drücken Sie **Ersetz.** , um den aktiven Anruf zu beenden und den neuen Anruf entgegenzunehmen.

Konferenzschaltungen (je nach Netzbetreiber verfügbar)

Mit dieser Funktion können Sie zwei bis fünf Gespräche gleichzeitig führen, bei denen alle Teilnehmer sich gegenseitig hören und miteinander sprechen können.

1. Stellen Sie einen Anruf auf gewohnte Weise her und drücken Sie .
2. Geben Sie eine weitere Nummer ein und drücken Sie . Der erste Anruf wird nun geparkt, während der zweite Anruf aktiv wird.
3. Drücken Sie **Opt.** , um folgendes Menü zu öffnen:

Option	Beschreibung
Auto-MFV	Ermöglicht die Eingabe einer MFV-Sequenz für den aktiven Anruf
Wechseln	Wechselt den aktiven oder den geparkten Anruf
Verbinden	Verbindet den aktiven und den geparkten Anruf zu einem Konferenzgespräch
Stummschaltung/ Stummschaltung aus	Schaltet das Mikrofon ein bzw. aus
Halten beenden	Beendet das geparkte Gespräch
Aktiv aus	Beendet das aktive Gespräch und verbindet mit dem geparkten Gespräch
Alle aus	Beendet alle Gespräche
*** Privat mit**	Ermöglicht es, ein Gespräch mit nur einem der Konferenzteilnehmer zu führen, während alle anderen Gespräche geparkt werden
Parken/Zurückholen	Parkt das Konferenzgespräch oder holt es zurück
*** Eins aus**	Ermöglicht es, das Gespräch mit einem der Konferenzteilnehmer auszuwählen und zu beenden

* Diese Funktionen erscheinen im **Opt.**-Menü, wenn mehr als zwei Anrufe in einer Konferenzschaltung verbunden sind.
Während des Konferenzgesprächs bestätigt und zeigt das Display die Aktionen, die Sie im Menü „Optionen“ gewählt haben.

✔ Abonnenten des Alternate Line Service (ALS) können kein Konferenzgespräch zwischen Leitung 1 und 2 herstellen.

Eingehende Anrufe umleiten (Netzdienst)

Die Anrufumleitung ist ein Netzmerkmal, das nach Aktivierung Sprach-, Fax- oder Datenanrufe an eine andere Nummer umleitet.

Zum Aktivieren der Anrufumleitung

1. Drücken Sie ▷. Wählen Sie **Einstellungen**.
2. Wählen Sie **GSM-Dienste**. Wählen Sie **Anrufumleitung**.
3. Verwenden Sie △ oder ▽, um die Umleitungsbedingung festzulegen, und bestätigen Sie die Auswahl zwischen **Wahl** ● und ▷.

4. Wählen Sie **Einschalten**.
5. Verwenden Sie ⊕ oder ⊖, um zwischen **Mailbox**, **Namen** und **Nummer** zu wählen.
6. Drücken Sie **Wahl** ● oder ▷, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Ihre Eingaben werden auf dem Display bestätigt.
7. Drücken Sie **Ende** ● oder ⌒, um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Aufhebung aller (Mehrfach-) Umleitungen,

1. Drücken Sie ▷. Wählen Sie **Einstellungen**.
2. Wählen Sie **GSM-Dienste**. Wählen Sie **Anrufumleitung**.
3. Wählen Sie **Alle löschen**.
   Eine Bestätigung wird angezeigt.
4. Drücken Sie **Ende** ● oder ⌒, um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Sprachauswahl

Um die gewünschte Sprache auszuwählen,

1. drücken Sie ▷. Wählen Sie **Einstellungen**.
2. Wählen Sie **Telefoneinstellungen**. Wählen Sie **Sprache**.
3. Verwenden Sie ⊕ oder ⊖, um eine Sprache aus der angezeigten Liste auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung ▷.
4. Drücken Sie **Ende** ● oder ⌒, um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

☑ Drücken Sie *#0049#, um als Sprache Deutsch festzulegen.

Funktionstasten - Programmieren der Tasten (je nach Netzbetreiber verfügbar)

Um eine Taste zu programmieren,

1. drücken Sie die Tasten ● oder ● und halten Sie sie gedrückt.
2. Verwenden Sie ⊕ oder ⊖, um zur gewünschten Funktion zu gehen, und drücken Sie **Wahl** ● oder ▷.

❸ Drücken Sie **Ende** oder , um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Texteingabe

Für bestimmte Funktionen, z.B. Ablegen von Namen im Speicher oder Versenden von SMS-Textnachrichten, müssen Sie wissen, wie Sie Text auf dem Display eingeben und bearbeiten.
Auf der Anzeige erscheinen im Modus Kleinbuchstaben und im Modus Großbuchstaben. Text und Zeichen können dann direkt über das Tastenfeld eingegeben oder bearbeitet werden.
Es gibt zwei Arten, Textzeichen und Zahlen einzugeben und anzuzeigen: Zum einen die Multitap- (oder Multipress-) Methode und zum anderen die schnellere, intuitive T9-Texteingabemethode, bei der weniger Tasten gedrückt werden müssen.

T9-Texteingabe

Durch Betätigen der Taste können Sie zwischen der T9-Texteingabe und der Multitap-Methode wechseln.
So funktioniert die T9-Texteingabe:

❶ Drücken Sie jeweils einmal auf die Taste mit dem gewünschten Buchstaben. Lassen Sie sich nicht davon verunsichern, dass der gewünschte Buchstabe nicht umgehend angezeigt wird. Drücken Sie für jeden Buchstaben in der Reihenfolge des Wortes jeweils einmal auf die entsprechende Taste, selbst wenn dort der Buchstabe an z.B. dritter Stelle steht.

❷ Das „aktive“ Wort verändert sich beim Tippen. Geben Sie also die restlichen Buchstaben ein.

❸ Drücken Sie 0, falls Ihr Wort nicht erscheint, um weitere Wörter anzuzeigen, die mit Ihrer Zeichenfolge übereinstimmen.

❹ Wenn Ihr Wort nicht erkannt wird, drücken Sie , um das Wort mit der Multitap-Methode zu vervollständigen.

❺ Verwenden Sie oder , um den Cursor dort im Text zu positionieren, wo Zeichen eingegeben oder Korrekturen vorgenommen werden sollen.

Die Tasten und ihre jeweilige Funktionsweise

Taste	Aktion
Langes Drücken	Nummern
⊛	Umschalttaste – Groß-/Kleinschreibung
Löschen	Löschen oder Rückwärtsschritt
#	Leerzeichen
0	Ein anderes Wort mit diesen Anfangsbuchstaben
1	Intelligente Zeichensetzung
▽	Wechsel zwischen der T9- und der Multitap-Methode

Beispiel:

Um **Karte** einzugeben,

- drücken Sie ▷ und wählen Sie **Mitteilungen**.
- Wählen Sie **Neu schreiben**.
- Drücken Sie jetzt ▽: **T9** erscheint in der Anzeige.
- Drücken Sie 5. **L** wird angezeigt.
- Drücken Sie 2. **Ja** wird angezeigt.
- Drücken Sie 7. **Laß** wird angezeigt.
- Drücken Sie 8. **Läßt** wird angezeigt.
- Drücken Sie 3. **Karte** wird angezeigt.
  Wenn das gewünschte Wort nicht auf der Anzeige erscheint, drücken Sie solange 0, bis Sie z.B. **das richtige Wort** sehen.
- Drücken Sie ☎, um dieses Beispiel zu verlassen und zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Die Multitap-/Multipress-Methode

Dies ist die Standardmethode zur „freien“ Texteingabe.

Durch Betätigen der Taste ▽ können Sie zwischen der T9-Texteingabe und der Multitap-Methode wechseln.

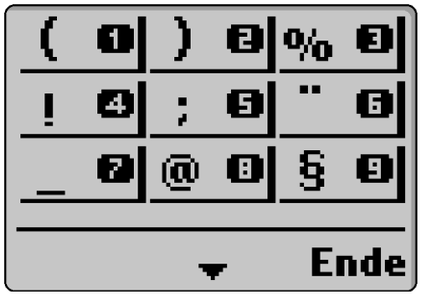
Bei einem kurzen Druck auf eine der Tasten wird der erste mit dieser Taste verbundene Buchstabe angezeigt, während die anderen verfügbaren Buchstaben in der ersten Zeile des Displays stehen.

Die verfügbaren Zeichen (die sprachabhängig sind) werden unten stehend angezeigt.

Taste	Zeichen	
	Klein	Groß
①	1 . , - ' @ : ?	
②	a b c 2 ä	A B C 2 Ä
③	d e f 3	D E F 3
④	g h i 4	G H I 4
⑤	j k l 5	J K L 5
⑥	m n o 6 ö	M N O 6 Ö
⑦	p q r s 7 ß	P Q R S 7 ß
⑧	t u v 8 ü	T U V 8 Ü
⑨	w x y z 9	W X Y Z 9
⓪	0	0
⊛	Kurzes Drücken ändert den folgenden Buchstaben vom Großbuchstaben zum Kleinbuchstaben oder umgekehrt. Längeres Drücken ändert alle folgenden Buchstaben zu Groß- bzw. Kleinbuchstaben oder umgekehrt.	
#	Durch ein kurzes Drücken fügen Sie ein Leerzeichen ein. Wenn Sie die Taste länger gedrückt halten, haben Sie Zugriff auf Sonderzeichen. ( ) % ! ; " _ @ § + # * / & = < > ¥ $ £ ¡ ¿	
◁ ▷	Mit einem kurzen Drücken verschieben Sie den Cursor um eine Stelle nach links oder rechts.	
▽	Schaltet zwischen der Multitap/Multipress-Methode und der T9-Texteingabe um.	

Um Text einzugeben, drücken Sie mehrmals die Taste mit dem gewünschten Zeichen, bis das Zeichen im Display erscheint.
Ein langer Tastendruck gibt das der Taste entsprechende Zeichen ein.

Falls dieselbe Taste mit zwei Zeichen belegt ist und Sie ein weiteres Zeichen dieser Taste eingeben wollen, warten Sie, bis die Anzeige am oberen Bildschirmrand verschwindet oder drücken Sie ▷, bevor Sie die Taste erneut drücken.
Drücken Sie kurz auf **Löschen** ⊙, um Eingabefehler zu berichtigen. Ein längerer Druck auf die Taste löscht den gesamten eingegebenen Text.
Verwenden Sie ◁ oder ▷, um den Cursor dort im Text zu positionieren, wo Zeichen eingegeben oder Korrekturen vorgenommen werden sollen.
Wenn Sie # drücken und halten, werden Ihnen 22 Sonderzeichen auf drei Displayseiten angezeigt. Anzeige und Auswahl der Zeichen erfolgen so:



Ein Zeichen auswählen und in den Text einfügen:

1. Die Zeichen sind so angeordnet wie die 1 - 9 Zeichen des Tastenfelds. In diesem Beispiel wird bei einem Druck auf 2 **)** ausgewählt und direkt in den Text eingefügt.
2. Verwenden Sie △ oder ▽, um zur nächsten Seite zu gelangen.

Beispiel:
Um **Card** einzugeben,

- drücken Sie ▷ und wählen Sie **Mitteilungen**.
- Wählen Sie **Neu schreiben**.
- Drücken und halten Sie * bis ✎ angezeigt wird. Drücken Sie dreimal kurz 2, bis **C** auf der Anzeige erscheint.
- Warten Sie, bis die verfügbaren Zeichen ausgeblendet werden. Drücken und halten Sie dann *, bis ✎ erscheint. Drücken Sie einmal kurz 2, bis **a** angezeigt wird.
- Drücken Sie dreimal kurz 7, bis **r** angezeigt wird.
- Drücken Sie einmal kurz 3, um **d** anzuzeigen. Angezeigt wird nun das Wort **Card**.

- Drücken Sie ⌂, um dieses Beispiel zu verlassen und zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Codes der GSM-Mensch-Maschine-Schnittstelle

Das Telefon unterstützt die GSM-Standardsequenzen mit direkter Übertragung von * und # an das Netz. Diese Tasten werden verwendet, um alle ergänzenden Dienste Ihres Netzes zu aktivieren.

☑ Eine vollständige Liste erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

WAP™

Speichern/Bearbeiten der Verbindungseinstellungen (die Sie von Ihrem Netzbetreiber oder über jedes WAP™-Portal erhalten)

So erstellen Sie ein neues Profil:

1. Drücken Sie ▷. Wählen Sie **Internet Browser**.
2. Wählen Sie **Profil-Liste**. Wählen Sie ein leeres Profil (**[...]**) und drücken Sie **Opt.** ●.
3. Wählen Sie **Bearb.** Geben Sie den Sperrcode ein (der standardmäßig auf **0000** lautet) sowie einen **Proxynamen** und einen **Verbindungsmodus**.
   - Falls Sie **Leitungsmodus** wählen, geben Sie eine **Telefonnummer ein**, um WAP™ anzuwählen, einen **Modus** (**Digital** oder **Analog**), eine **Zugangsgeschwindigkeit** (standardmäßig **9600** Bits/s; eine Einwahlgeschwindigkeit von **14400** Bits/s ist nur bei einigen Netzbetreibern verfügbar), einen **Login-Namen**, ein **Login-Passwort** (nach einer kurzen Zeit wird jedes Zeichen als Sternchen (*****) dargestellt).
   - Falls Sie **Komprimierungsmodus** wählen, müssen Sie einen GPRS **Access point** auswählen
   - Falls Sie **Leitg+Komprim.(Packet)** wählen, suchen Sie einen GPRS **Access Point** aus, geben Sie eine **Telefonnummer** ein, um sich bei WAP™ einzuwählen, einen **Modus** (**Digital** oder **Analog**), eine **Zugangsgeschwindigkeit** (standardmäßig **9600** Bits/s; eine Einwahlgeschwindigkeit von **14400** Bits/s ist nur bei einigen Netzbetreibern verfügbar), einen **Loginnamen**, ein **Login-Passwort** (nach einer kurzen Zeit wird jedes

Zeichen als Sternchen (*) dargestellt). Geben Sie eine **IP-Adresse** des WAP™-Gateways ein (im Format _ _ _ . _ _ _ . _ _ _ . _ _ _), bestätigen Sie die **Normaler Port** und die **Sicherer Port**, geben Sie eine **Homepage** (URL) ein und aktivieren Sie eventuell über **Sicherheit ein** die erhöhte Sicherheitseinstellung (standardmäßig steht diese auf **Aus**; **Ein** wird bei bestimmten Transaktionen verlangt, die eine höhere Sicherheitsstufe erfordern, wie z.B. mobile Bankgeschäfte).
Das neue Profil wird der Profil-Liste hinzugefügt. Es können bis zu fünf Profile gespeichert werden.

4. Drücken Sie **Ende** oder , um zur Bereitschaftsanzeige zurückzukehren.

Es muss ein bevorzugtes WAP™-Profil für den WAP™-Zugang fest gelegt werden.
So wählen Sie ein WAP™-Profil:

1. Drücken Sie . Wählen Sie **Internet Browser**.
2. Wählen Sie **Profil-Liste**. Wählen Sie das bevorzugte Profil und drücken Sie **Opt.**
3. Drücken Sie **Wahl**.

Online gehen

Um die von Ihrem Netzbetreiber angebotenen Online-Dienste zu nutzen,

1. drücken Sie . Wählen Sie **Internet Browser**.
2. Wählen Sie **Starten**.
3. **Connecting to** erscheint während des Verbindungsaufbaus in der Anzeige, gefolgt von Ihrem Proxynamen.

Sobald Sie verbunden sind, werden Ihnen die Menüoptionen Ihres Internet-Providers oder Netzbetreibers angezeigt. Das -Symbol unten im Display zeigt eine bestehende Verbindung an. Das -Symbol erscheint, falls Ihr Telefon während der WAP™-Nutzung mit einem GPRS-Netz verbunden ist.
Um die Internet-Verbindung zu beenden,

Drücken Sie .

Eine ausführlichere Beschreibung zur Benutzung Ihres Mobiltelefons entnehmen Sie bitte dem Handbuch *Machen Sie mehr aus Ihrem Sirius*.

Das Menüsystem (MMI)

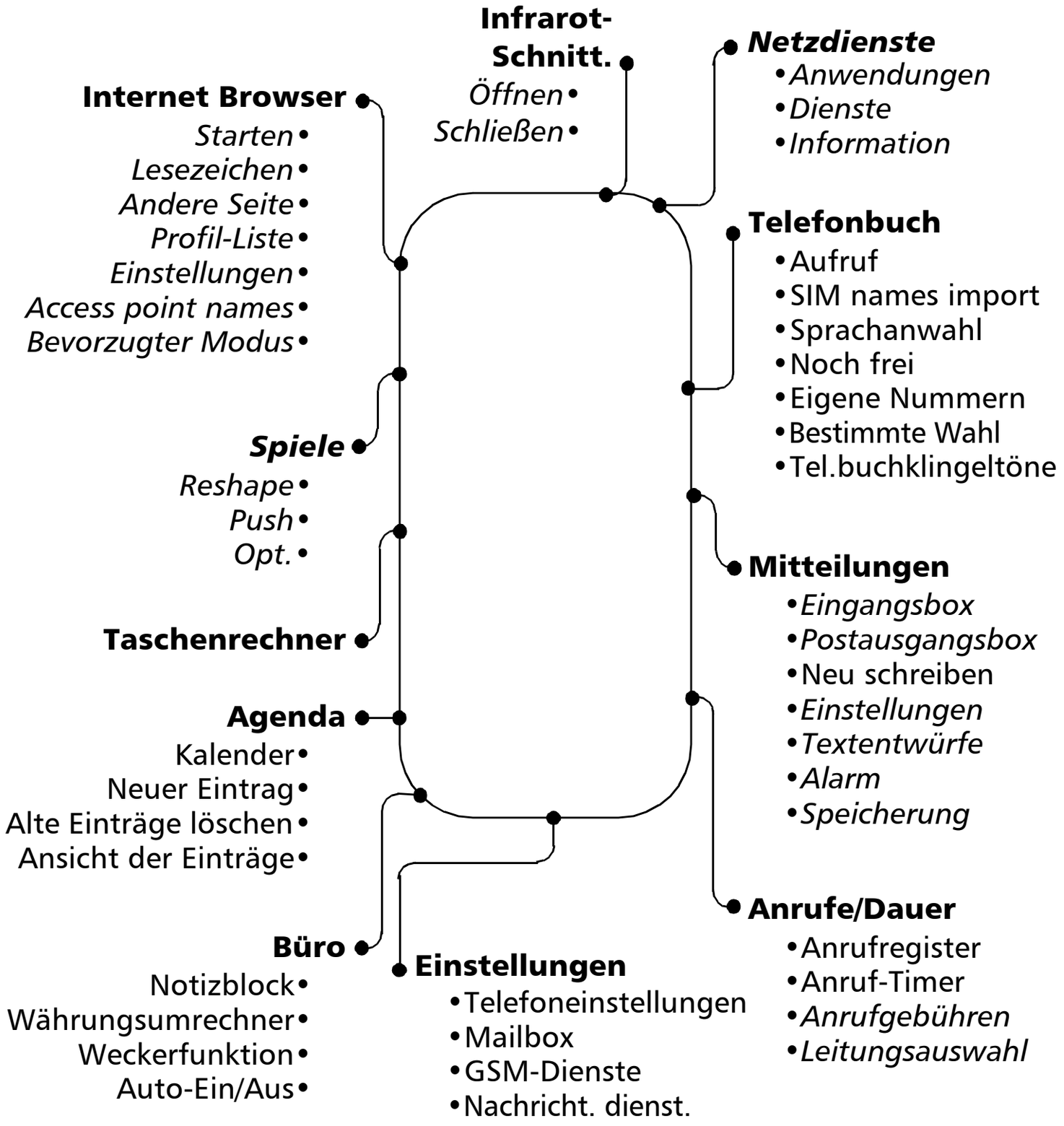
Ihr Telefon enthält Funktionen und Merkmale, die über ein leicht verwendbares Menüsystem zugänglich sind.
Mit Ihrer SIM-Karte kann Ihr Telefon im Menü auch die Dienste erfassen und anzeigen, die Sie bei Ihrem Diensteanbieter per Zusatzvertrag haben, und die Funktionen, die Sie nicht abonniert haben, ausblenden.

Zugang zu den Menüs

Von der Bereitschaftsanzeige aus können Sie direkt auf alle im Telefonbuch gespeicherten Nummern zugreifen, indem Sie drücken. Um von der Bereitschaftsanzeige aus das Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie .
Verwenden Sie oder , um zum gewünschten Menüpunk zu gehen.
Alle anderen Funktionen und Merkmale werden dann ausgewählt, indem Sie auf oder **Wahl** drücken. Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie oder kurz auf **Ende**. Um die Menüs zu verlassen, drücken und halten Sie **Löschen** oder , falls gerade kein Gespräch geführt wird.

Menüstruktur

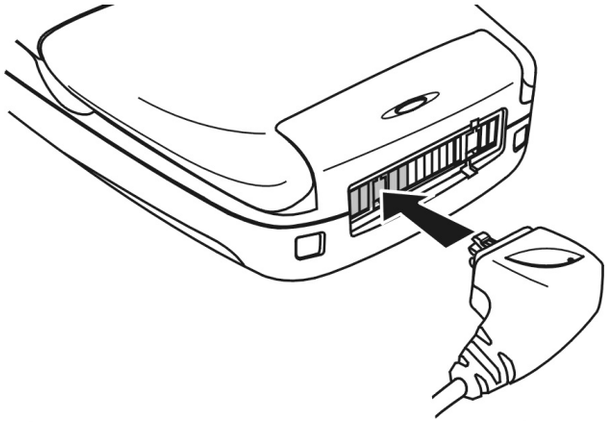
Die Verfügbarkeit und die Darstellung der kursiv gedruckten Menüoptionen hängen von Ihrem Abonnement und den von Ihrem Netzbetreiber angebotenen Diensten ab.


Infrarot-Schnitt.
Öffnen
Schließen
Netzdienste
Anwendungen
Dienste
Information
Internet Browser
Starten
Lesezeichen
Andere Seite
Profil-Liste
Einstellungen
Access point names
Bevorzugter Modus
Telefonbuch
Aufruf
SIM names import
Sprachanwahl
Noch frei
Eigene Nummern
Bestimmte Wahl
Tel.buchklingeltöne
Spiele
Reshape
Push
Opt.
Mitteilungen
Eingangsbox
Postausgangsbox
Neu schreiben
Einstellungen
Textentwürfe
Alarm
Speicherung
Taschenrechner
Agenda
Kalender
Neuer Eintrag
Alte Einträge löschen
Ansicht der Einträge
Anrufe/Dauer
Anrufregister
Anruf-Timer
Anrufgebühren
Leitungsauswahl
Büro
Notizblock
Währungsumrechner
Weckerfunktion
Auto-Ein/Aus
Einstellungen
Telefoneinstellungen
Mailbox
GSM-Dienste
Nachricht. dienst.

Verwendung des Headsets

Anschließen des Headsets

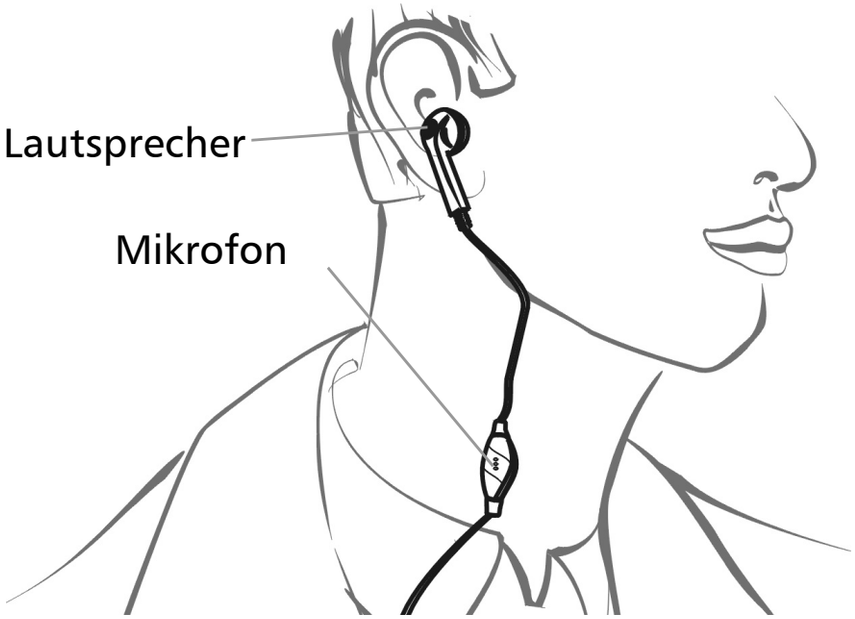
Stecken Sie den Stecker des Headsets wie unten gezeigt in den Headset-Anschluss am Telefon.



☑ Wenn Sie den Stecker in den Headset-Anschluss des Telefons einstecken, muss das Trium-Logo ( ) nach oben weisen. Andernfalls ist ein ordnungsgemäßes Funktionieren des Headsets nicht gewährleistet.

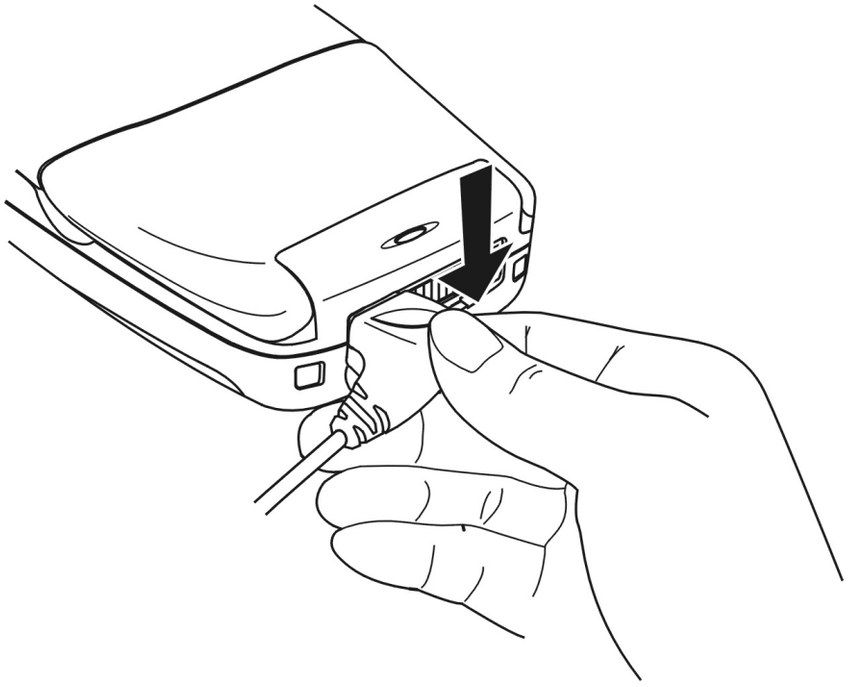
Verwendung des Headsets

Stecken Sie den Lautsprecher des Headsets in Ihr Ohr.
Das Mikrofon des Headsets befindet sich dann in bequemer Sprechhöhe.
Sie können einen Anruf entgegennehmen, abweisen und beenden, indem Sie oder drücken (siehe Seite 12).
Die Lautsprecherlautstärke stellen Sie mit oder ein.



Abnehmen des Headsets

Drehen Sie den Stecker des Headsets wie auf der Abbildung gezeigt nach unten.



Index

A

Access point names 41
Akku
  Aufladen 21
  Einsetzen 21
  Entsorgung 19
  Herausnehmen 21
  Warnung bei leerem Akku 21
Alarmtöne 32
Allgemeine Sicherheit 3
Anruf
  Anklopfen 34
  Konferenz 34
  Konferenzschaltung 34
  Parken 33
  Zurückholen 33
Anrufe beenden 14, 24
Anrufe entgegennehmen 13, 25
Anrufe parken 33
Anrufe Zurückholen 33
Anrufen 12, 24
Anrufsperre
  Passwort 17
Ausschalten 14
Ausziehen der Antenne 13

B

Bereitschaftsanzeige 9

C

Codes der GSM-Mensch-Maschine-Schnittstelle ... 41

D

Datum 26
Datum einstellen 26
Die Multipress-Methode 38
Die Multitap-Methode 38

E

Eingehende Anrufe
  Umleiten 35
Einschalten 9
Einstellungen
  GSM-Dienste 35, 36
  Sprache 36
  Tasten 31
  Telefon-einstellungen 26, 31, 32, 36
  Töne 32
  Zeit u. Datum 26
Einziehen der Antenne 14

G

Gesprächseinstellungen während eines Gesprächs 43
Grafische Anzeigesymbole .. 7
Grundlegende Bedienung . 20
  Anrufe entgegennehmen ... 24
  Anrufen 24
  Mailbox 26
  Nicht entgegengenommene Anrufe 26
  SMS 26
GSM-Dienste
  Anrufumleitung ... 35, 36

H

Headset
  Nutzung 45
Homepage 42

I

Internet 11
Internet Browser
  Access point names 41
  Homepage 42
  Ins Netz gehen 42
  IP-Adresse 42
  Login-Name 41
  Login-Passwort 41
  Normaler Port 42
  Profil-Liste 41, 42
  Proxyname 41
  Sicherer Port 42
  Starten 42
  Telefonnummer 41
IP-Adresse 42

K

Konferenzanruf 34
Konferenzschaltungen 34
Kurzwahl 31

L

Lautstärke 32
  einstellen 32
Lautstärkenregelung 11
Letzte gewählte Rufnummern 31
Login-Name 41
Login-Passwort 41

M

Mailbox
  Passwort 17
Menü 43
Menüstruktur 43

N

Nachrichten 11, 27
Neu schreiben 28
Posteingang 27
Namen und Telefonnummern speichern 29
Normaler Port 42
Notrufe 18

O

Online-Verbindung 42

P

PIN-/PIN2-Code 16
Programmierbare
Kurzwahl 31
Tasten 36
Proxyname 41
PUK-/PUK2 Codes 17

R

Rufton aus 32

S

Sicherer Port 42
Sicherheit im Fahrzeug 15
Sicherheitscodes 16
Sicherheitshinweise 3, 15
Akku 18
Codes 17
In Ihrem eigenen Interesse 15, 16
Notrufe 15, 18
Pflege und Wartung ... 15
Sicherheit im Fahrzeug 15
Sicherheitscodes ... 15, 16
SIM
Karte 20
SMS 11, 27
SMS-Nachricht lesen 27
SMS-Nachricht senden 28
SMS-Nachrichten
lesen 27
senden 28
Verwalten 28
Speicherwahl 29
Sprachanwahl 30
Sprachauswahl 36
Sprachmemo 11
Startklar in Minuten 9
Stummschaltung 32
Symbole 7

T

T9-Texteingabe 37
Tastenprogrammierung 36
Tastensperre 10
Tegic (T9) 37
Telefonbuch 29
Speichern 29
Telefonnummer 41
Telefonsperre
Code 17
Texteingabe 37
Multipress-Modus 38
Multitap-Modus 38

U

Umleiten 35

V

Verwaltung der SMS-Nachrichten 28
Vibrationsalarmarten 32
Voreinstellungen 26

W

Wählen
Speicherliste des Anrufregisters 30
Sprachanwahl 30
Telefonbuch 30
WAP™ 41

Z

Zeit 26
Zeit u. Datum 26
Zweiter Anruf 34